

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
CONCERNING COOPERATION

between the

Directorate General of Islamic Institutions  
Department of Religious Affairs  
Republic of Indonesia

And

Asia-africa Institute  
University of Hamburg  
Federal Republic of Germany

This Memorandum of Understanding is concerning a joint cooperation in research and education between:

- o Directorate General of Islamic Institutions, Department of Religious Affairs, Republic of Indonesia,
- and
- o the Asia-Africa Institute of the University of Hamburg, which is acting on behalf of the Department for Indonesian and South Pacific Studies and the Department for Middle East History and Culture,

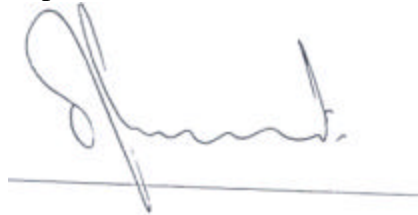
herewith referred to as the two parties.

A list of the participants in the discussion is attached to this memorandum.

1. Both parties explain as a central goal of collaboration the mutual effort to approach the *Sarjana/Magister* curriculum in Islamic Studies to the German university curriculum in order to make easier mutual acknowledgement of courses already mastered by the students.
2. The collaboration aims at the development of a credit system that is equally acknowledged of both parties.
3. Both parties promise to organize in as far as their respective budgets allow the following aspects of cooperation:
  - 3.1 *Scholarship* for doctorate program in Islamic Studies at the University of Hamburg.
  - 3.2 *Teaching Staff Exchange Program and Joint Research*: Every year one or more staff members from both parties will stay one to six months at the partner institution to improve their teaching skill, conduct joint research and to broaden their knowledge.
  - 3.3 *Joint Seminars and Workshops*: To promote joint research, both parties will mutually organize seminars and workshops on joint research projects, in Indonesia as well as in Germany.
4. Both parties will try to get financial support from the German Academic Exchange Service (*Deutscher Akademischer Austauschdienst/DAAD*) or any other institution to realize the above mentioned cooperation.
5. This cooperation is fully supported by the Indonesian Embassy. The Embassy will make the necessary contacts with the DAAD and other potential financial institutions both in Indonesia and the Federal Republic of Germany.

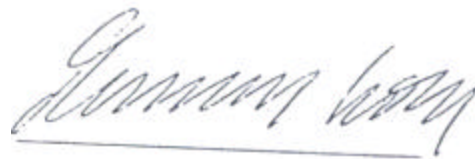
Done in Hamburg, December 17, 2002

For the  
The Directorate General of Islamic Institutions  
Department of Religious affairs  
Republic of Indonesia



(Director General Dr. Qodri A. Azizy, MA)

For the  
Asia-Africa Institute  
University of Hamburg  
Federal Republic of Germany



(Dean Prof. Dr. Manfred Pohl)



UNIVERSITÄT HAMBURG  
Asien-Afrika-Institut  
Der Dekan  
Rothenbaumchaussee 67/69  
D - 20148 Hamburg

